|  |  |
| --- | --- |
|  | الباحث الرئيسي: \_\_\_\_رقم الطلب:     عنوان الدراسة:       |

**الموافقة على المشاركة في بحث**

أنت مدعو للمشاركة في دراسة بحثية. يلزم موافاتك أولًا بمُلخصٍ للدراسة البحثية قبل إبداء موافقتك. ويلزم أن يتضمن هذا المُلخص المعلومات الأساسية المعنية التي من شأنها مساعدتك على فهم الأسباب التي قد تحثَّك على الانضمام لهذه الدراسة أو تثنيك عن ذلك.

بعد عرض المُلخص، سوف يوافيك فريق الدراسة بتفاصيلَ إضافيةٍ بشأن الدراسة والتي يلزم أن تتضمن ما يلي:

1. أغراض البحث وإجراءاته ومدته؛
2. أي إجراءات تجريبية؛
3. أي مخاطر متوقعة في حدود المعقول، وكذلك عراقيل البحث ومنافعه؛
4. أي إجراءات أو مُعالجات بديلة يُحتمل أن تكون نافعة؛ و
5. الكيفية التي ستتبع للحفاظ على السرية.

يلزم أن يُخبِرك فريق الدراسة بما يلي أيضًا حيثما كان ذلك مُنطبقًا:

1. أي تعويض أو مُعالجة طبية متاح في حالة وقوع إصابة؛
2. احتمالية وجود مخاطر خفيّة؛
3. الظروف التي ربما يوقف الباحث مشاركتك عند حدوثها؛
4. أي تكاليف مضافة عليك؛
5. ما سيحدث إذا قررت التوقف عن المشاركة؛
6. متى ستخطَر بالاستنتاجات الجديدة التي ربما تؤثر على رغبتك في المشاركة؛ وعدد الأشخاص الذين ستشملهم الدراسة.
7. بالنسبة للتجارب السريرية: سوف يتوافر وصفًا لهذه التجربة السريرية على الموقع الإلكتروني www.ClinicalTrials.gov، على النحو الذي يقتضيه قانون الولايات المتحدة.  لن يتضمن هذا الموقع أي معلومات من شأنها الإفصاح عن هويّتك. حيث إن الموقع سيحتوي على ملخص للنتائج على أقصى تقدير. يمكنك البحث داخل هذا الموقع الويب في أي وقت شئت.

إذا أبديت موافقتك على المشاركة، فعندئذٍ يلزم إعطاؤك نسخة موقَّعة من هذه الوثيقة وملخصًا كتابيًا للبحث.

يجوز لك التواصل مع *(الاسم)*على *(رقم الهاتف)*       في أي وقت تراودك تساؤلات بخصوص البحث.

ويجوز لك التواصل مع *(الاسم)*على *(رقم الهاتف)*       إذا كان لديك استفسارات حول حقوقك بصفتك مُشاركًا في البحث أو ماذا تفعل إذا تعرضت لإصابة.

مشاركتك في هذا البحث تطوعية، ولن تُفرَض عليك أي عقوبات أو تخسر منافع إذا رفضت المشاركة أو قررت التوقف.

إن التوقيع على هذه الوثيقة يفيد بأن الدراسة البحثية قد وُصِفت لك شفهيًا، متضمنةً المعلومات الواردة أعلاه، وأنك تُقر بالموافقة على المشاركة فيها طواعيةً.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| توقيع المشارك |  | التاريخ / الوقت |
| توقيع المترجم الفوري / الشاهد |  | التاريخ / الوقت |